



classics & class

Teaching Greek and Latin behind the Iron Curtain | Ljubljana 2013



Thursday | September 26

- 14:00–16:00 REGISTRATION •
- 16:00–16:15 Jože Trontelj, President of the Slovenian Academy of Sciences and Arts, OPENING OF THE SYMPOSIUM AND OF THE EXHIBITION OF ILLUSTRATIONS INSPIRED BY CLASSICAL ANTIQUITY BY THE DEPARTMENT OF ILLUSTRATION, ACADEMY OF FINE ARTS, WARSAW “SAPIENTIA CLAMITAT IN PLATEIS,” MOTET BY IACOBUS GALLUS CARNIOLUS, PERFORMED BY INSULA MEMORIAE, VOCAL ENSEMBLE FOR PLAINCHANT AND RENAISSANCE MUSIC •
- 16:15–17:00
1 SESSION ONE | *Inaugural lecture* •
David Movrin, *Anatomy of Revolution: Classics at the University of Ljubljana after 1945*
- 17:00–18:00
2 SESSION TWO | *Gnothi seauton! Classics & Communism* •
Jerzy Axer, University of Warsaw, Faculty of “Artes Liberales,” György Karsai, University of Pécs, Gábor Klaniczay, Central European University, Budapest, *The State and the Prospects of the Research Project / Book Launch*
- 18:00–18:15 COFFEE BREAK •
- 18:30–19:15
3 SESSION THREE | *Manuscripts Don't Burn* (рукописи не горят) •
Marijan Rupert, National and University Library, Ljubljana
From Libri moralium by Gregory the Great to Menacing Restrictions of the “D-fond” —The First Five Decades of National and University Library in Ljubljana
- 19:30 DINNER •

20:30–21:30

4

SESSION FOUR | *Vitae parallelae* — *Classics in both Germanies* •
Wilfried Stroh, Ludwig-Maximilians-Universität, Munich,
*De studiis classicis quae usque ad annum 1989 in Germanorum Republica
Foederata (BRD) et Republica Popolari (DDR) fuerunt aut esse potuerunt*
AN OPEN SESSION IN THE CAFÉ OF THE CITY MUSEUM
OF LJUBLJANA, GOSPOSKA 5, WITH ITS SECOND-CENTURY
ROMAN ROAD FROM COLONIA IULIA EMONA PRESENTED IN SITU

Friday | September 27

09:30–11:00

5

SESSION FIVE | *Classics in Russia* •
MODERATOR | Olga Budaragina, University of St-Petersburg
PANEL | Nina Braginskaya, Russian State University for the Humanities,
Moscow, *Studying the History of Classical Scholarship in Soviet Russia*
Vladimir Fayer, Moscow Higher School of Economics, *Thank God, My
Thesis Was Poor! Soviet Classics in the 1950*
Maria Rybakova, San Diego State University, *The Dissident Antiquity:
Classical Philology in Moscow and Leningrad after 1917*

11:00–11:30

COFFEE BREAK •

11:30–13:00

6

SESSION SIX | *De viris illustribus* •
MODERATOR | György Karsai, University of Pécs
PANEL | Olga Budaragina, University of St-Petersburg,
Alexander Zaicev, a Non-Conformist from Ancient Greece
Cristian-Nicolae Gaspar, Central European University, *Alexandru Graur
and Romanian Classical Philology Between Two Worlds (1945–1955)*
Ana-Maria Raducan, University of Bucharest,
Dan Slusanschi (1943–2008), a Student of Graur
Elżbieta Olechowska, University of Warsaw,
Aleksander Krawczuk's Fascinating Antiquity

13:15–14:30

LUNCH •

14:30–16:00

SESSION SEVEN | *Educational Policies* •
MODERATOR | Cristian-Nicolae Gaspar, Central European University

7

PANEL | Matej Hriberšek, University of Ljubljana, *How to Expel Classical Languages from School: Slovenian Model 1945–1959*
Barbara Brzuska, University of Warsaw, *Polish School Reform in the 1960s: Latin and Awareness of Classical Antiquity in Disputes and Discussions about School Curriculum*
Lubor Kysučan, Palacký University, Olomouc, *Classical Languages as the Barometer of Political Change in Communist Czechoslovakia*
Grażyna Czetwertyńska, University of Warsaw, *Expectations and Disappointments — Latin and Antiquity as Components of the Education System in Poland at the Beginning of the 1990s*

16:00–16:30

COFFEE BREAK •

16:30–18:00

SESSION EIGHT | *The Classical World Away from Rome* •

MODERATOR | David Movrin, University of Ljubljana

PANEL | György Karsai, University of Pécs, Academy of Drama and Film in Budapest, *Classical Theatre for Youth in Communist Hungary*
Sorana Man, University of Bucharest, *Fate of Classics in Communist Romania*

8

Nada Zečević, University of Eastern Sarajevo, *Teaching Latin in Bosnia & Herzegovina*

Neven Jovanović, University of Zagreb, *Croatian Latin Writers — an International Nationalist Phenomenon in a Socialist Republic*

Adam Łukaszewicz, University of Warsaw, *Mediterranean Archaeology under Communism: Classics versus Orient*

19:00

DINNER •

20:00—21:00

SESSION NINE | *Ut poesis pictura: Classics and Modern Art* •

Jure Mikuž, Institutum studiorum humanitatis, Ljubljana

Marij Pregelj's Fifty Illustrations for Homer's Iliad and Odyssey from 1949–51 as the Starting Point of Slovenian Modernist Painting

9

AN OPEN SESSION IN THE MUSEUM OF MODERN ART (MODERNA GALERIJA, TOMŠIČEVA 14); OPENING OF THE EXHIBITION DEDICATED TO THE CENTENARY OF MARIJ PREGELJ'S BIRTH

Saturday | September 28

09:30–11:00

10

SESSION TEN | *Different Voices* •

MODERATOR | Jerzy Axer, University of Warsaw, Faculty of “Artes Liberales”

PANEL | Edith Hall & Henry Stead, Kings College, London,
Classics & Class in Britain 1789–1939

Judith P. Hallett, University of Maryland, College Park,
& Dorota Dutsch, University of California, Santa Barbara,
*Raising the Iron Curtain, Crossing the Pond: Transformative Interactions
among North American and Eastern European Classicists since 1945*

11:00–11:30

COFFEE BREAK •

11:30–13:00

11

SESSION ELEVEN | *Classics Far from Moscow* •

MODERATOR | Judith P. Hallett, University of Maryland

PANEL | Maia Shukhoshvili, Tbilisi State University,
Classical Studies in Soviet Georgia

Natalia Nikolayeva, University of Kazan, *The Classical, Orthodox,
and Soviet in S. Sobolevsky’s Ancient Greek Textbook*

Andrii Yasinovskiy, Ukrainian Catholic University, Lviv, *Classics in Soviet
Ukraine*

Nevena Panova, Sofia University St. Kliment Ohridski: *The National
High School for Ancient languages and Civilizations (NGDEK) in Sofia:
between classical tradition, local specifics, and “ideals”*

13:15–14:30

LUNCH •

15:00–19:00

12

SESSION TWELVE | *Genius loci: Classical Motifs in Architecture* •

*The works of Jože Plečnik (1872-1957) before and after the Second World
War*

EXCURSION TO REGIONAL FOCI OF ARCHITECT’S OPUS — HIS HOUSE
IN TRNOVO, ROMAN WALL, KRIŽANKE, TROMOSTOVJE, ŽALE
CEMETERY, AND THE CHURCHES OF ST. FRANCIS AND ST. MICHAEL

19:30

FAREWELL DINNER •

NOTES

PATRONAGE OF THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA

We feel privileged to inform you that the Slovenian President Borut Pahor, appreciating the value of the project, agreed to grant his honorary patronage to the international symposium on “Classics and Class: Teaching Greek and Latin behind the Iron Curtain.”